

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linnamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Load-No.: 113359

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT0486850728

Unloading Area: 14248

Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
24.301 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	Furch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			-Nummer Vendor		

81130460 000010 251109090 8.914 PC S SCHALTRAD 5.GANG 550003915902 nt. wt.: 8.129 KG , gr. wt.: 8.988 KG

180350135
5012362158
Z
CC: 230069920 184 PC S
CC: 230069915 970 PC S
CC: 230069904 970 PC S
CC: 230069890 970 PC S
CC: 230069877 970 PC S
CC: 230069868 970 PC S
CC: 230069853 970 PC S
CC: 230069570 970 PC S
CC: 230069558 970 PC S
CC: 230069547 970 PC S
Cast-Number: 268862
UC-Material: G015406X11
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -
TBA-500256 DCT300/P01850

81130461 000010 251109290 5.400 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550003915802 nt. wt.: 3.438 KG , gr. wt.: 3.482 KG

180350136
5012362160
H
CC: 230069576 1.350 PC S
CC: 230069556 1.350 PC S
CC: 230069550 1.350 PC S
CC: 230068382 1.350 PC S
CC: 4,000 TBA-500256 DCT300/P01850
Cast-Number: 642967
UC-Material: L015759X20
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -
335405

81130464 000010 2511123190 6.750 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550004564001 nt. wt.: 3.579 KG , gr. wt.: 4.005 KG

21.09.2023 035539-900 1.350 PC S
CC: 230069555
Quant. Check: Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 113359

21.09.2023 - 18:20

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 16070077
Gross Weight: 24.301 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	DM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

180350637
5012362162

CC: 230069310	1.350	PC	S	
CC: 230069301	1.350	PC	S	
CC: 230069297	1.350	PC	S	
CC: 230068572	1.350	PC	S	
CC: 5,000				
Cast-Number: 641732				
UC-Material: L015288X10				
Text: Engineering Change Status a				
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01				
Text: Supplier Index -				

335146

180350638
5012362185

81130465	000010	2511123290	3.476	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101
21.09.2023		035540-900					nt. wt.: 1.345 KG
CC: 230069062			1.626	PC	S		wt.: 1.518 KG
CC: 230069041			1.850	PC	S		
CC: 2,000							
Cast-Number: 278154							
UC-Material: AB14589X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							

335404

180350638
5012362186

81130466	000010	2511122490	695	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
21.09.2023		035541-900					nt. wt.: 1.113 KG
CC: 230069351			165	PC	S		gr. wt.: 1.283 KG
CC: 230069347			530	PC	S		
CC: 2,000							
Cast-Number: 269170							
UC-Material: G015613X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							

335408

81130467 000010 2511122490 2.650 PC S ZAHNRAD 2.GANG

550004563901
nt. wt.: 4.296 KG, gr. wt.: 4.725 KG
Rating Check:

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA)
26 SET 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number			
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC 8) Shipment number 113359		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order 6) Date 21.09.2023 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list			
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700 14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 21.09.2023 17) Receipt time 18:19:00			
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0081130460	10	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	859	8.988
0081130461	4	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	344	3.782
0081130464	5	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	426	4.005
0081130465	2	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	173	1.518
0081130466	2	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	170	1.283
0081130467	5	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	429	4.725
Total		28		2.401 KG	24.301 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 47.828,29 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
37) Means of transport number		38) Truck code LBSC2080		39) Shipping type Truck Company	
40) Acknowledgement of receipt by the driver		41) Confirmation of receipt by the driver		42) Acknowledgement of receipt by the driver	
Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature		Above delivery received completely, intact and stainless. 26 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Company stamp / signature		43) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch 44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	
45) Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv		46) Für die Ablage			

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				Nr.: 113359 Seite 1 von 1		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 21.09.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés										
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³			
0081130460		10	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	8.988 KG				
0081130461		4	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	3.782 KG				
0081130464		5	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	4.005 KG				
0081130465		2	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	1.518 KG				
0081130466		2	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	1.283 KG				
0081130467		5	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	4.725 KG				
SUMME		28				24.301 KG				
UN Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrezettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:			Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer					
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco FCA Plettenberg Unfrei Non Franco					KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises Date					
21 Ausgefertigt in Etabli à DE-58840 Plettenberg					am le 21.09.2023		22 am 26 SET 2023			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
von bis km					Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch	
					Euro-Palette				Euro-Palette	
					Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette	
					Einfach-Palette				Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC2080 Anhängen										
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT										



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008910 vom 21.09.2023

Ludwigsburg, 22.09.2023

Seite 1 von 1

23-008910

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.09.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.09.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81130460	10	COLLI	Getriebeteile	24.301	74,99
2	81130461	4	COLLI			
3	81130464	5	COLLI			
4	81130465	2	COLLI			
5	81130466-81130467	7	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		24.301,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-008910 empfangen am Réc. du bien 23-008910 le KUENNE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A., snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 26 SET 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604